

ПРАЦЯ • • • HELP WANTED—MALE • • •

МОНТЕРИ
ДОСВІДЧЕНІ НА ЛЕГКІЙ І ТЯЖКІЙ ПРОМИСЛОВІЙ МАШИНАРІЙ
Великі робочі користи, включаючи 7 платних свят, пенсії в недовзі, госпіталізація (з операціями) та групове забезпечення на життя.
Голоситесь:
CAMERON MACHINE CO.
Franklin Road Dover, New Jersey
DOver 6-4900

ТОКАР з досвідом на токарках No. KQAA Warner Swasey з здібностями провадження і роблення власних "set-ups". Ідеальні умови праці з усіма удосконаленнями, включаючи пенсії "profit-sharing". Добра зарплата і бонус за вашу працю. Trinity Equipment Corp., 472 Westfield Ave., East Roselle Park, N. J. Tel. Chestnut 5-8400.

ДО ШКІРЯНИХ ВИРОБІВ з малим знанням шиття на машинах Singer і ручного шиття при футерах до інструментів. Мала фабрика в Hackensack, N.J. HUBBARD 7-5504

ЦІКАДИТЬ У ЛЕГКІЙ СПОСІБ: Купуйте свої БОНДИ ЧЕРЕЗ ПЕРГОЛ СЕВІНГС!

ПРАЦЯ • • • HELP WANTED—FEMALE • • •

Небувала нагода ДО ШИТТЯ НА МАШИНІ
Досвідчені до шиття спідничок, блузок, жакетів, суконь, жіночого і мужеського одягу.
ПОТРІБНО 100 СПОСІБНИХ ЖІНОК до праці в побільшеній фабриці.
Стала праця.
Дуже добра винагорода.
THE JACKFIN CO.
55 PRESIDENT STREET, PASSAIC, N. J.
Botany Mills Bldg. 6A, 3 поверх.
Вхід від President St., якщо відкрито.
GRegory 3-8800 Ext. 305, GRegory 3-1220

ДО ШИТТЯ НА МАШИНАХ на день або на ніч. Голоситесь від 8 год. рано до 4:30 попол.
ROYAL SPORTSWEAR
2 Carteret Ave., Carteret, N. J.
Carteret 1-5347

КОСМЕТИЧКИ (2) з досвідом-операторки у всіх ділянках фаху. Також **МАНИКЮРИСТКА** і до миття волосся. Повний час. Добра зарплата. Охолодження салюном. Закрито в понеділок.
Телеф. LY 3-9604

КОСМЕТИЧКА з досвідом, операторка у всіх ділянках фаху. Також манікюрстка і до миття волосся. Повний час. Добра зарплата. "Air conditioned" салюном. Голоситесь: **FLAMINGO HAIRSTYLISTS**
279 — 231 St., Bronx, N. Y.
Tel.: KI 3-7411

ОПЕРЕИТОРКИ ДО ШИТТЯ СУКОНОК з досвідом при секційній праці або компетентні одягу.
Юніаїна фабрика, гарантія праці 52 тижнів.
SWEET BRIDE DRESS
Manufacturing Co.
83-85 NEWARK AVENUE
JERSEY CITY, N. J.
Phone NE 3-3672

Членство в Українському Народному Союзі — це наш національний обов'язок і особистий інтерес! Вступайте в члени У. Н. Союзу!

УВАГА! НЬОАРК І ОКОЛИЦЯ!
3 ДНЕМ 14 ЛИПНЯ відчиняється
М'ЯСАРСЬКА КРАМНИЦЯ
ПІД Ч. 615 SPRINGFIELD AVENUE (між 14 — 15 вул.) В НЬОАРКУ.
КРАЙОВІ КОВБАСИ, КРАКІВСЬКІ САЛЬЦЕСОНИ, ЗАЯЦІ
І БАГАТО СМАЧНИХ СТАРОКРАПОВИХ ВИРОБІВ.
ФАХОВА І СОЛІДНА ОБСЛУГА.
B & L Meat Market
(BUNDZIAK I LAZIRKO)
Bigelow 3-4914

AUTO

Закрийте авто зайдіть до найбільшого представника CHEVROLET на Сході:
FOLEY CHEVROLET
957 BROAD STREET, NEWARK, N. J.
Великий вибір живих гарантованих авт.
Питайте або телефонуйте до:
PAUL HARNICK,
Mitchel 3-7300
якщо є одиницею українським продавцем на Сході ЗДА.
Говоріть або пишьте по-українськи.

ВАКАЦІ

ТИЖНЕВО! ВСЬОГО — \$35.00 — ВСЬОГО ТИЖНЕВО!
GLEN SPEY MANOR
ПРЕКРАСНІ ОКРЕМІ КІМНАТИ, ПОВНИЙ КОМФОРТ, ЗДОРОВИЙ ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ХАРЧ, КУХНЯ В ЗАРЯДІ ФАХОВОЇ ГОСПОДИНИ! — ДІТЯМ ЗНИЖКА!
Три хвилини ходу до Оселі Робінзонського Союзу та великого озера Мотавк. Великий простір. Купання. Відпочинок в тихих лісах. — Адреса:
GLEN SPEY MANOR (M. BOYCHUK), GLEN SPEY, N. Y.
ЗАМОВЛЕННЯ В НЬО-НЬО-НЬО: тел. GRamercy 3-3550

ДЕМОНСТРУЄ, ЯК МОЖНА ПЛІСТИ В КАНДАНАХ



Джек Лален, колишній „Містер Америка“, готується демонструвати, як в'язати з Алькатраза (в'язниці на острові коло Сан-Франциско) може переплисти закований у кандани через морський пролив від в'язниці до пристані в Сан-Франциско.

Сенат ратифікував Женевську конвенцію про полонених
Вашингтон. — Сенат одностайно ратифікував Женевську конвенцію, яку закінчено ще в 1949 році, і яка вирішує справу трактування воєнопонених та цивільних арештованих під час війни. ЗДА — це 48 держав, яка ратифікувала цю конвенцію. Совети ратифікували її в травні минулого року. Бувший президент Труман просив ще в квітні 1951 року ратифікувати цю конвенцію, але продовжувалася війна в Кореї і затримання полонених в неволі після перемир'я — не створювали прихильної атмосфери для ратифікації Женевської конвенції. Після того, як

Атомовий фахівець про нестачу науковців
Шикаго. — Член Комісії Атомової Енергії д-р Вільям Ф. Ліббі сказав, що нестача науковців та інженерів загрожуватиме безпеці країни. „Наша держава в країні військовій технології, казав Ліббі, загрожена, бо найбільша нестача науковців існує в тих ділянках, які важливі для державної оборони.“ Д-р Ліббі промовляв на конвенції

ПРАЦЯ • • • Help Wanted Male—Female • • •
НЕБУВАЛА НАГОДА ПОВІЛЬШЕННЯ ЗАРОБІТКІВ ПОТРІБНО ПРОДАВЦІВ ЖІНОК І МУЖЧИН до продажу знарядь в цілій країні „Major Appliances“ Праця на цілий день або кілька годин на терені Plainfield, N. J. Для справних комісове більше чим пересічно. Досвід неконечний. Перешліть продажі в ознайомлення з товаром. В справі подробиць-голоситесь до Mr. Lewis, Appliance Manager
MONTGOMERY WARD
10 Watchung Avenue Plainfield, N. J.

Кельнерки! Дівчата до праці за контур КЕЛЬНЕРКИ до дозвіночної праці. Неконачний досвід. Праця в годинах „Lunch“. **МУЖЧИН** до миття посуду і портрети. Говоримо по-українськи. Дуже добрі зарплати і великі користи.
Голоситесь особисто.
CLAREMONT DINER
100 Bloomfield Avenue Verona, N. J.

З ДОСВІДОМ до прасування дамських плащів, з досвідом до шиття на машинах дамських плащів. Праця 5 днів в тижді, 40 годин.
M. & M. COAT CO.
251 — 1st Street, Hoboken, N. J.
Tel. Swarthmore 2-0192

AUTO
1952 BUICK \$1095
Radio — Heater — Dynaflo
Попередній власник — жінка
президента банку.
BARREL AUTO SALES
409 N. Broad St., Elizabeth, N. J.
ELizabeth 3-9828
Відкрито вчорашня.

ТИЖНЕВО! ВСЬОГО — \$35.00 — ВСЬОГО ТИЖНЕВО!
GLEN SPEY MANOR
ПРЕКРАСНІ ОКРЕМІ КІМНАТИ, ПОВНИЙ КОМФОРТ, ЗДОРОВИЙ ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ХАРЧ, КУХНЯ В ЗАРЯДІ ФАХОВОЇ ГОСПОДИНИ! — ДІТЯМ ЗНИЖКА!
Три хвилини ходу до Оселі Робінзонського Союзу та великого озера Мотавк. Великий простір. Купання. Відпочинок в тихих лісах. — Адреса:
GLEN SPEY MANOR (M. BOYCHUK), GLEN SPEY, N. Y.
ЗАМОВЛЕННЯ В НЬО-НЬО-НЬО: тел. GRamercy 3-3550

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ШІКАГО, ІЛЛ. — Повідомляємо членів, що піврічні збори Відділу 125, Сектор. Благодійництва, відбулися у вівторок, 19 липня, о год. 7:30 веч. в „Союзівому Домі“ при 843 N. Western Ave. Присутність членів побажана. — Упрáva.

ЕМЕРІДЖ, ПА. — Б-во св. Василія, Відділ 161, повідомляє членів, що піврічні збори відбулися в суботу, 16-го липня, о год. 7-й год. веч. в залі УНС при 600 Glenwood Ave. Обов'язком всіх членів бути на зборах. — К. Кудрич, секр.

АЛЕНТАВН, ПА. — Б-во св. Арх. Михаїла, Відділ 147, повідомляє членів, що піврічні збори відбулися в суботу, 16-го липня, о год. 7-й год. веч. в „Союзівому Домі“ при 843 N. Western Ave. Присутність членів побажана. — Упрáva.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — 397 Відділ повідомляє членів, що піврічні збори відбулися в суботу, 16-го липня, о год. 7-й год. веч. в „Союзівому Домі“ при 843 N. Western Ave. Присутність членів побажана. — Упрáva.

НЬО-НЬО, ПА. — Піврічні збори 117 Відділу, Запорозька Січ, відбулися в суботу, 16-го липня, о год. 8-й год. веч. в приміщенні при 38 E. 7-ма вул. Просимо всіх членів обов'язково явитися, бо з важливі справи до погодження. — С. Кучма, пр.; М. Корчинський, кас.; В. Каліна, фін. секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка, Відділ 252, відбулися в неділю, 17-го липня, о год. 12-й год. пополудні, у залі при 2250 Кортез. Довгуючі члени якщо не придуть, не вирішуватимуться справи. Просимо всіх членів обов'язково явитися, бо з важливі справи до погодження. — Когут, секр.

ПОНТАВІОН, О. — Т-во ім. О. Басарба, Відділ 348, повідомляє членів, що піврічні збори відбулися в суботу, 16-го липня, о год. 7-й год. веч. в приміщенні при 38 E. 7-ма вул. Просимо всіх членів обов'язково явитися, бо з важливі справи до погодження. — С. Кучма, пр.; М. Корчинський, кас.; В. Каліна, фін. секр.

ПІЛМЕРТОН, ПА. — Бр. св. о. Николая, Відділ 369, повідомляє членів, що піврічні збори відбулися в суботу, 16-го липня, о год. 7-й год. веч. в приміщенні при 38 E. 7-ма вул. Просимо всіх членів обов'язково явитися, бо з важливі справи до погодження. — С. Кучма, пр.; М. Корчинський, кас.; В. Каліна, фін. секр.

НАЙКРАЩИЙ ДАРУНОК ВАШІМ ВЛИЗЬКИМ І ДРУЗЬЯМ
Літературно-мистецький збірник
ЛВВІВ
присвячений великим роковинам Княжого Города ЛЬВОВА.
Книга альбомного формату, 11 аркушів друку в трьох кольорах, на першодіжному папері і 2 1/4 арк. ілюстрацій на крейдовому папері, разом 212 сторінок.
Полотняна оправа з золотими витисками.
Ціна тільки \$9.00.
Замовлення враз з належністю слати на адресу:
"SVOBODA", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 3497. Нинішню пошукали



ПОДЯКА
3 Воли! Всевишнього відійшла від нас у вічність по тяжкій і довгій недужі дня 11 липня 1955 р.
НАЙДОРОЖЧА ЖЕНА
МАРІЯ СУХОВИЧ.
Ідучи за голосом серця, цією дорогою складаю щирі подяку всім, що співішли мені з потіхою в часі недуги і по смерті Покійної.
Дякую всім Приятелям і Знайомим за відвідини Жени в лікарні і в дома в часі її недуги та за молитви за її здоров'я.
Рівнож дякую всім за відвідини Покійної в похоронному заведенні та за участь в похороні.
Дякую за жертви Служби Божої за спокій душі та за зложення вінків на могилі Покійної.
Щиро дякую Всесвітнім Отцям: Протоігуменові Лотоцькому з Церкви св. Юрія в Нью-Йорку, Деканові Луцишину і о. Панасюкові з Jefferson за похоронні Богослужби.
Горем прибитий муж
МИХАЙЛО СУХОВИЧ.

РАЧЕСТЕР, П. Н. — Подяка відомо, що піврічні збори Б-ва св. Пасафата, Відділ 217, відбулися в неділю, 17-го липня, о год. 2, в парафіяльній залі при ауд. Гудсон Еленго. Просимо всіх членів явитися на збори та вислухати піврічний звіт контролю, комісії. Довгуючі члени проситимуть вирішити свої забори. — В. Колодінський, пр.; Н. Іванів, фін. секр.; І. Деркач, кас.; М. Макусіч, рек. секр.

БОФАЛО, Н. П. — Б-во св. о. Николая, Відділ 127, повідомляє членів, що піврічні збори відбулися в суботу, 16-го липня, о год. 7-й год. веч. в „Союзівому Домі“ при 843 N. Western Ave. Присутність членів побажана. — Упрáva.

ФАРМА, 126 акр. добра земля, 8 вел. кімнат, лазні, модер. кухня, гарна сонячна веранда, гараж, курник, стоїла, став з рибами. Вліз. Albany i Schenectady. Добра і дешева фарма. \$10,000. Власник Sophie Zweig, Altamont, N. Y.
250-АКР. фарма 3 1/2 м. від Norwich, N. Y., 11-миль дім, 36x100 ft., стаїна на бетонній фундації, машинерія і бічні будинки; місце на 100 шт. худоби. Сама молочна стаїна є вартою цілком. Coleman & Jackson, A'neys, 6 S. Broad St., Norwich, N. Y.

REAL ESTATE
10-ГОД. мурований будинок, паров. опріання, вигоди. Ціна \$19,000, готівки \$8,500, балікс мортгедж 15 років. Річний рент \$4,700, бл. української церкви і школи.
CARROLL, Real Estate
31 St. Mark's Pl., New York 3, N.Y.

ПІЛМЕРТОН, ПА. — Бр. св. о. Николая, Відділ 369, повідомляє членів, що піврічні збори відбулися в суботу, 16-го липня, о год. 7-й год. веч. в приміщенні при 38 E. 7-ма вул. Просимо всіх членів обов'язково явитися, бо з важливі справи до погодження. — С. Кучма, пр.; М. Корчинський, кас.; В. Каліна, фін. секр.

АНСОНІЯ, КОНН. — Т-во ім. А. Богачевського, Відділ 10, повідомляє членів, що піврічні збори відбулися в суботу, 16-го липня, о год. 7-й год. веч. в приміщенні при 38 E. 7-ма вул. Просимо всіх членів обов'язково явитися, бо з важливі справи до погодження. — С. Кучма, пр.; М. Корчинський, кас.; В. Каліна, фін. секр.

МАРІЯ
виставляю УЛАСА САМЧУКА про героїзм і страждання української жінки. Кілька видань твору свідчать про його успіх у читачів.
Ціна \$2.00.
SVOBODA
61-63 Grand St. (P. O. Box 346) Jersey City 3, N. J.



РОЗШУКИ
Пошукуємо брата **ВАСИЛЯ ПАВЛЮКА** з села Дюроу, пов. Коломня, який працював у Німеччині ще 1945 р. Хто знає би про нього, прошу зголоситись на адресу:
JURI PAWLUK
752 Clarence Street, Cleveland 13, Ohio, U.S.A.

До винайму кімнати
4-кімнатна помешкання, дім з всіма удосконаленнями. Голоситесь під ч.
332 East 4th Street, New York Super.

BUSINESS OPPORTUNITY
НА ПРОДАЖ
ВІНДОВІДПОВІСНИК
БИЗНЕС І ДІМ
Чистий дохід \$800 на місяць.
STEPHEN SIKORA
65 Cherry St., Geneva, N. Y.

ПРО НАШУ МИНУЛИНУ
дитячі, юнацькі і дорослі оповідки підписані **А. ЛОТОЦЬКОГО**
КНЯЖА СЛАВА
Багато ілюстрована книжка, що має 198 сторінок, контур ліній \$1.00.
Замовляйте в „Свободі“:
"SVOBODA"
P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НОВІ ВИДАННЯ УВАЖ
15 серії „Навчально-метод.“ праці проф. Я. Рудницького:
1) Слово і мова „Україна“ стор. 132 \$1.50.
2) Канадський містечко назви українського походження, стор. 88 \$1.00.
3) Назви Радянської України, стор. 32 \$0.50.
Всі три випуски в опрацьованому — \$3.50.
Замовляйте: Адміністрація „Свободи“:
P. O. Box 346 Jersey City 3, N. J.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Шпир і Чесна
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬО
УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуга чесна і найкраща.
ЦІНИ ПРИСТУПНІ
John Bunko
Licensed Undertaker & Embalmer
REASONABLE PRICES
437 EAST 5th STREET
New York City
Telephone: ORamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Зарплати похоронів в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каліція до ужитку даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568